

## МОДЕРНИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ МАГИСТРОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ

Краснощекова Г.А.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет», Таганрог, e-mail: gakrasnoschokova@sfedu.ru.

Статья посвящена организации обучения иностранному языку в магистратуре технического вуза с позиций компетентностного подхода. Подчеркивается необходимость модернизации системы языкового образования в соответствии с требованиями ФГОС ВПО нового поколения и актуальными потребностями магистрантов в изучении иностранного языка, а также разработки новых учебных программ по иностранному языку для магистратуры. Необходим тщательный отбор профессионально ориентированного языкового материала, учет психологических особенностей обучаемых, интеграция в учебный процесс игровых, информационно-компьютерных технологий, проектных методов. В статье описываются активные методы обучения иностранным языкам, такие как круглый стол, дискуссия, мозговой штурм, технология ситуационного анализа, деловая игра, тренинг, проблемное или программированное обучение, метод проектов. Необходимо использовать разумное сочетание традиционных и инновационных методик, что способствует оптимизации учебного процесса по иностранным языкам для магистрантов.

Ключевые слова: магистратура, компетентностный подход, учебная программа, образовательные технологии, содержание образования, качество.

## MODERNIZATION OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION SYSTEM OF MASTERS IN TECHNICAL UNIVERSITIES

Krasnoschekova G.A.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Southern Federal University, Taganrog, e-mail: gakrasnoschokova@sfedu.ru.

The article is devoted to the organization of foreign language teaching in the master's program of technical universities in terms of a competence approach. The need for modernization of the language education system is underlined in accordance with the requirements of the new generation of the Federal State Educational Standards of Higher Professional Education and the current needs of masters in the study of a foreign language, as well as the development of new curricula in a foreign language for master study. Careful selection of professionally oriented language material is necessary and also taking into account the psychological characteristics of trainees, integration of gaming, information and computer technologies, project methods into the educational process. The article describes active methods of teaching foreign languages, such as: round table, discussion, brainstorm, situational analysis technology, business game, training, problematic or programmed instruction, project method. It is necessary to use a reasonable combination of traditional and innovative methods, which helps to optimize the learning process in foreign languages for master students.

Keywords: master study, competence approach, curriculum, educational technologies, educational content, quality.

В условиях интенсивно ускоряющихся темпов изменений социума одной из актуальных проблем, стоящих сегодня перед научным сообществом, перед педагогической общественностью, является необходимость формирования качественно подготовленного специалиста нового поколения, отвечающего потребностям современного общества.

Ссылаясь на Федеральные образовательные стандарты высшего профессионального образования нового поколения, следует сказать, что компетентностный подход положен в основу подготовки современного специалиста с целью формирования у него общекультурных и профессиональных компетенций. Согласно ФГОС ВПО для квалификации «магистр» по различным направлениям подготовки владение иностранным языком является частью общекультурной компетенции выпускника магистратуры.

Стандарты определяют владение выпускником магистратуры иностранным языком в контексте практического применения, тем самым подчёркивая его деятельностную направленность [1]. Модернизация образования предполагает ориентацию не только на усвоение обучающимися определенной суммы знаний, но и на развитие способностей личности. Этим обуславливается необходимость модернизации системы языкового образования магистрантов и обновления учебных программ по иностранному языку.

Профессиональная направленность обучения иностранному языку, а именно: отбор содержания, методов и средств обучения, будет способствовать повышению мотивации к изучению иностранного языка и как результат обеспечению качественного высшего образования, отвечающего требованиям получаемой профессии и современного общества.

Важным принципом содержательного наполнения программы по иностранному языку на основе компетентного подхода является соотнесенность с видами профессиональной деятельности магистрантов. Анализ образовательных стандартов для магистратуры по направлениям подготовки в ЮФУ показал, что они предусматривают следующие виды профессиональной деятельности: организационную, проектную, научно-исследовательскую и производственную.

Организационная деятельность включает в себя организацию работы коллектива, оценивание затрат и результатов деятельности, проведение маркетинговых исследований, менеджмент качества предприятия и т.д. Проектная деятельность представлена проектированием приборов, систем и описанием их принципов действия, подготовкой технического задания, разработкой нормативной документации. Для научно-исследовательской деятельности необходимо получение знаний в соответствующей области исследования для решения профессиональных задач, анализ полученной информации, формирование умений устной и письменной коммуникации с целью представления результатов выполненной работы, а также повышение интеллектуального и общекультурного уровня. Осуществляя производственную деятельность, специалистам необходимо иметь дело с эксплуатацией оборудования и технической документацией.

Чтобы получить объективную картину и оптимизировать процесс обучения иностранному языку в магистратуре, мы провели анкетирование магистрантов, вопросы формулировались исходя из аспектов предстоящей профессиональной деятельности. Целью данного анкетирования стало выявление актуальных потребностей магистрантов в использовании иностранного языка в профессиональной деятельности. Более половины магистрантов отметили необходимость владения иностранным языком для коммуникации в научной и производственной областях, некоторые указали важность иностранного языка для развития интеллектуального и общекультурного уровня. Большинство магистрантов (86%)

обратили внимание на важность представления результатов проделанной работы на иностранном языке, владения навыками общения в своей профессиональной деятельности, использования иностранного языка для оформления научно-технической документации, написания отчётов, докладов, статей, заявок, отзывов или для описания принципов действия и устройства изделий.

Анализ полученных данных позволяет сделать следующий существенный для совершенствования учебной программы вывод о необходимости владения магистрантами иностранным языком для профессиональных целей:

- строить иноязычное профессиональное общение на качественно новой основе;
- выразить свою точку зрения в решении профессиональных задач;
- использовать иностранный язык для освоения зарубежного опыта и для дальнейшего самообразования.

Судя по ответам магистрантов, следует сделать вывод, что иностранный язык имеет важное значение для осуществления их научно-исследовательской, организационной, проектной и в меньшей степени производственной деятельности.

На основе полученных результатов анкетирования в рабочие программы по иностранному языку для магистратуры нами были введены профессионально ориентированные модули делового и профессионального иностранного языка. Обучаясь иностранному языку, магистранты приобретают опыт и совершенствуют свои умения и навыки в таких видах деятельности, как проведение научных исследований, подготовка докладов и презентаций по теме магистерской диссертации, написание аннотаций, статей по специальности, а также составление деловой документации и ведение переговоров. При внесении содержательных изменений в учебные программы мы также учли пожелания выпускающих кафедр по отбору аутентичных текстовых материалов по специальности для обучения иностранному языку.

При выборе текстового материала для обучения иностранному языку магистрантов мы руководствовались основными критериями и требованиями, предъявляемыми к профессионально ориентированным текстам, с которыми предстоит работать магистрантам самостоятельно или в учебном процессе по иностранному языку, поскольку основной единицей информации в процессе обучения по-прежнему является текст. Мы опираемся на следующие критерии отбора текстов по специальности: а) характер отбираемых текстов определяют коммуникативные потребности обучаемых в определенных типах текстов и терминов, распределенных по разным видам речевой деятельности, ориентированных на будущую профессию как для рецепции, так для продукции (тексты-дефиниции, описания, доказательства, инструкции, рефераты, аннотации); б) по каналу передачи для магистрантов

наиболее актуальны письменные тексты (печатные) и тексты с экрана компьютера; в) отбор проводится по источнику применения (учебные тексты, научные тексты; интернет-тексты обоих типов, гипертексты и справочные тексты).

Формируя профессиональную иноязычную лексическую и грамматическую компетенции магистрантов и развивая переводческие навыки, мы обучаем их писать научные статьи и тезисы на иностранном языке, готовить выступления на международных конференциях, что способствует профессиональному и научному взаимодействию будущих магистрантов с их иностранными коллегами и является необходимым для дальнейшего личностного и профессионального роста.

Недостаточное количество аудиторных часов, отведённых на иностранный язык в магистратуре, переносит акцент в обучении на самостоятельную работу, и возникает необходимость использования современных информационных технологий, которые помогут магистрантам осуществить поиск информации для подготовки проекта или написания статьи, используя Интернет. Все это будет способствовать формированию ряда общекультурных и профессиональных компетенций магистрантов. Процесс обучения должен состоять не только в сообщении знаний, но и в создании условий для самостоятельного поиска новых знаний и в умении применять их в практической профессиональной деятельности [2, с. 101].

Следует отметить также необходимость использования активных форм обучения и педагогических технологий, ориентирующих учебный процесс на развитие личности магистранта, подготовку профессионала в той или иной области, способного самосовершенствоваться, критически оценивать свою деятельность и понимать важность получения опыта. Важно организовать учебный процесс так, чтобы он был связан с личной заинтересованностью магистранта, и тогда педагогические технологии, методы и подходы к обучению будут эффективными и подготовка специалистов будет отвечать требованиям современного общества.

Современные технологии, такие как проектная методика, кейс-стади, дискуссия, деловые игры, мозговой штурм, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения, что способствует повышению мотивации к обучению. Обучающие компьютерные программы позволяют эффективнее организовать самостоятельную работу каждого обучающегося по совершенствованию лингвистической компетенции, высвободив аудиторное время для развития коммуникативных навыков, что является актуальным в связи с сокращением аудиторных часов.

Однако использование компьютерных технологий на занятиях не должно быть основным средством обучения, оно лишь вспомогательное средство в осуществлении

учебного процесса. В обучении иностранным языкам целесообразнее использовать так называемый комбинированный подход (blended learning), т.е. смешивание различных методик, как традиционных, так и инновационных, что способствует оптимизации учебного процесса. В своих работах Барышников Н.В. определяет технологию blended learning как инновационную технологию обучения иностранным языкам, основанную на новой методологии методической науки – полипарадигмальности. На занятиях по иностранному языку следует сочетать традиционную работу с инновационными технологиями, используя компьютерные обучающие программы, видеофрагменты, мультимедийные учебники, веб-квесты и многое другое. На кафедре иностранных языков Южного федерального университета разработаны и внедрены в учебный процесс мультимедийные учебники по совершенствованию грамматической компетенции (Экспликатор) и профессионально ориентированной лексической компетенции (Vocabulary in use). При совершенствовании лексических навыков с помощью мультимедийной обучающей программы мы обращали внимание на следующие факторы: интернациональность терминологической лексики; способы словообразования; наличие в научных текстах определений, выраженных именем существительным; полисемию; синонимию терминов; антонимию; омонимию и лексическую сочетаемость.

Смешанное обучение нацелено на интенсификацию процесса овладения иноязычной коммуникативной компетенцией, на сокращение времени, необходимого для достижения цели. Важнейшим методологическим требованием является оптимизация дозировки технологий, образующих смешанное обучение [3, с. 5].

Специфика иностранного языка состоит в том, что мы обучаем не основам науки, а навыкам и умениям, а для этого необходима достаточная речевая практика. Цель обучения языку – это не только познакомить магистрантов с системой иностранного языка, а, прежде всего, научить пользоваться языком как средством общения. Следовательно, и структура занятий, и используемые методы обучения должны соответствовать реальной ситуации общения, а обучение должно проходить в условиях взаимодействия магистрантов.

Наиболее эффективной технологией обучения магистрантов иностранному языку является технология ситуационного анализа, также известная как технология кейс-стади. Суть данной технологии состоит в активизации учебно-познавательной деятельности обучаемых за счет их вовлечения в непосредственное взаимодействие с другими участниками при обсуждении конкретной ситуации. Таким образом, исходным для данной технологии является наличие описания какого-то реального события, содержащего в себе проблему или несколько взаимосвязанных проблем [4, с. 347].

Данная технология способствует развитию у обучающихся аналитического и

критического мышления, навыков работы с информацией, навыков выбора и оценки различных вариантов решения, умений практически решать сложные задачи в той или иной предметной области. Технология ситуационного анализа предполагает использование различных видов ситуаций: ситуации-проблемы, ситуации-оценки, ситуации-иллюстрации, ситуации-опережения [4, с. 348]. В первом случае обучающиеся должны ознакомиться с реальной проблемной ситуацией и предложить ее решение. В ситуации-оценке предлагается провести критический анализ уже найденного решения.

Особенно эффективно реализуется компетентностный подход при внедрении на занятиях по иностранному языку игровых элементов. Через ролевые модели происходит формирование конкурентоспособного специалиста нового поколения, его интеллектуальное и профессиональное развитие. Применение креативных игр на занятиях способствует формированию у будущих специалистов совокупности необходимых компетенций, а также реализации коммуникативного метода обучения иностранному языку. Игровая форма обучения успешно реализуется нами при обучении иностранным языкам магистрантов. В то время как применение метода проектов требует серьезной предварительной подготовки, интегрирование в учебный процесс элементов игры является не очень трудозатратным, но увлекательным и также отвечает современным требованиям образования. Использование разнообразных ролевых игр в практике обучения иностранному языку способствует развитию умения создавать соответствующие речевые ситуации и вызывает у обучающихся готовность, желание играть и общаться. Игра обеспечивает эмоциональное воздействие на обучаемых, активизирует резервные возможности личности, облегчает овладение знаниями, навыками и умениями, способствует их актуализации [5, с. 145].

Игра, содержащая учебную задачу, стимулирует интеллектуальную деятельность обучаемых, учит прогнозировать, исследовать и проверять правильность принятых решений или гипотез. Она является своего рода индикатором успеха обучаемых в овладении учебной дисциплиной, представляя собой одну из форм и средств отчета, контроля и самоконтроля. Игра воспитывает культуру общения и формирует умение работать в коллективе и с коллективом [5, с. 152].

Следующим эффективным методом обучения устной коммуникации магистрантов является метод мозгового штурма, который заключается в том, что все участники свободно предлагают решения обсуждаемого вопроса, никто не может прямо или косвенно относиться критически к чужой идее, каждый человек должен одобрять других настолько это возможно. Скорость, количество и непосредственность являются девизом этого процесса. Четкое следование такой стратегии необходимо, поскольку помогает сломать неосознанные ограничения и предубеждения, которые присутствуют в нашем мышлении в обычной обстановке, и

позволяет нам быть по-настоящему творческими.

Таким образом, использование в языковом образовании магистрантов активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, мозговой штурм, технология ситуационного анализа, деловая игра, тренинг, проблемное обучение, метод проектов и т.д.) будет способствовать развитию современной личности и подготовке конкурентоспособного специалиста с широким спектром знаний и профессиональных умений. Данные технологии обучения магистрантов иностранному языку апробированы на занятиях на кафедре иностранных языков Южного федерального университета в течение нескольких лет, результаты сформированности иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции у магистрантов свидетельствуют об эффективности системы языкового образования магистрантов. После завершения обучения в магистратуре более 70% выпускников владеют иностранным языком на уровне B2 и C1 по шкале уровней языковой компетенции Совета Европы. Все это подтверждает высокую продуктивность системы формирования навыков иноязычной профессиональной коммуникации магистрантов, что обуславливает хороший уровень конкурентоспособности будущих инженеров на международном рынке труда и способствует международной академической активности будущих российских учёных и международному признанию российской науки и образования.

Знание иностранного языка открывает огромные возможности для самореализации любого специалиста, делает возможным трудоустройство в международных компаниях, является гарантией получить удовлетворение от интересной и высокооплачиваемой работы на российском рынке. Сегодня в условиях глобализации многие работодатели мечтают о высококвалифицированных сотрудниках, владеющих иностранным языком. Владение одним иностранным языком становится основным критерием компетентности специалиста, а знание двух и более иностранных языков дает конкурентное преимущество при устройстве на работу не только на отечественном, но и на международном рынке.

### **Список литературы**

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 210100 Электроника и нанoeлектроника (квалификация (степень) «магистр»). – URL: [http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d\\_10/prm31-1.pdf](http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d_10/prm31-1.pdf).
2. Краснощекова Г.А. Формирование иноязычной профессиональной компетентности студентов инженерных специальностей // Известия ЮФУ. Педагогические науки. – 2015. - №

11. – С. 99–102.

3. Барышников Н.В. Обучение иностранным языкам и культурам: методология, цель, метод // Иностр. языки в школе. – 2014. - № 9. – С. 2–9.

4. Полат Е.С. Метод ситуационного анализа // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / под ред. А.А. Миролюбова. - Обнинск: Титул, 2010. – С. 346-349.

5. Реутова Е.А. Применение активных и интерактивных методов обучения в образовательном процессе вуза. - Новосибирск, 2012. – 238 с.